



Broj: 02-50-1-16-38/09

Sarajevo, 13. 11. 2009.

## ZAPISNIK

### 38. sjednice Doma naroda

Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine,

održane 13. 11. 2009. godine

Sjednica je počela u 10 sati.

Sjednicom je predsjedavao Ilija Filipović, predsjedavajući Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH.

Sjednici je prisustvovalo 14 delegata.

Delegat Ivo Miro Jović opravdao je odsustvo.

Osim delegata, na sjednici Doma naroda bili su predstavnici: Vijeća ministara BiH, međunarodnih organizacija te sredstava javnog informiranja.

Dom naroda usvojio je sljedeći izmijenjeni

## DNEVNI RED

1. Odgovori na delegatska pitanja i delegatska pitanja;
2. Usvajanje Zapisnika 37. sjednice Doma naroda;
3. Izvještaj Zajedničke komisije oba doma o postizanju saglasnosti o identičnom tekstu Prijedloga zakona o slobodnim zonama u BiH;
4. Zahtjev Predstavničkog doma za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o plaćama i naknadama u institucijama BiH po hitnom postupku, u skladu s članom 122. Poslovnika Doma naroda;
5. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o krivičnom postupku BiH (drugo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;

6. Prijedlog zakona o Agenciji za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije (drugo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;
7. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o upravnom postupku (drugo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;
8. Prijedlog zakona o kontroli vanjskotrgovinskog prometa robe i usluga od strateške važnosti za sigurnost BiH (drugo čitanje) predlagač: Vijeće ministara BiH;
9. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o slobodi pristupa informacijama u BiH (prvo čitanje), predlagač: Predstavnički dom;
10. Prijedloga zakona o dopuni Zakona o službenom glasilu Bosne i Hercegovine (prvo čitanje), predlagač: Predstavnički dom;
11. Prijedlog zakona o općoj sigurnosti proizvoda (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;
12. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o nadzoru nad tržištem u BiH (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;
13. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o ravnopravnosti spolova u BiH (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;
14. Prijedlog zakona o izmjeni Zakona o finansiranju političkih stranaka (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;
15. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave BiH (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;
16. Prijedlog zakona o duhanu BiH (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH;
17. Prijedlog poslovnika o radu Nezavisnog odbora kao nezavisnog tijela policijske strukture u BiH;
18. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Komisije Evropskih zajednica u pogledu „Jadranskog prekograničnog programa saradnje u okviru IPA-e“ u okviru instrumenta za pretprijetnu pomoć;
19. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Kraljevine Danske o razvojnoj saradnji.

#### **Ad. 1. Odgovori na delegatska pitanja i delegatska pitanja**

Odgovore na delegatska pitanja dobili su:

Sulejman Tihić, na pitanje postavljeno na 35. sjednici Doma naroda.

Božo Rajić, na pitanje postavljeno na 35. sjednici Doma naroda.

Slobodan Šaraba, na dva pitanja postavljena na 36. sjednici Doma naroda i na pitanje postavljeno na 35. sjednici Doma naroda.

Dušanka Majkić, na pitanje postavljeno na 32. sjednici Doma naroda i na dva pitanja postavljena na 37. sjednici Doma naroda.

Dr. Mladen Ivanić na pitanja postavljena na 32. i 36. sjednici Doma naroda.

Hazim Rančić, na pitanje postavljeno na 36. sjednici Doma naroda.

Delegati: Sulejman Tihić, Božo Rajić, Slobodan Šaraba, Dušanka Majkić na dva pitanja postavljena na 37. sjednici Doma naroda i Hazim Rančić izjasnili su se da nisu zadovoljni dobivenim odgovorom.

Delegat Dušanka Majkić naknadno će se izjasniti da li je zadovoljna odgovorom na pitanje postavljeno na 32. sjednici Doma naroda.

Delegat dr. Mladen Ivanić izjasnio se da je zadovoljan dobivenim odgovorima na postavljena pitanja.

**Delegat Božo Rajić** postavio je sljedeće pitanje Predsjedništvu BiH i Ministarstvu vanjskih poslova BiH:

Nedostatak autentičnog teksta Dejtonskog mirovnog sporazuma godinama izaziva sumnje da teksta nema iz nečijih separativnih interesa. Rašireno je uvjerenje da je u prijevodima rečenog sporazuma na službene jezike u BiH došlo do slučajnih ili namjernih grešaka koje proizvode suštinske posljedice, kao primjer navodim odredbe člana IX. 3. Ustava BiH koji utvrđuje izabrane zvaničnike u BiH koji govori da izabrani, odnosno imenovani zvaničnici predstavljaju narode BiH, što je jedan kvalitet, dok druga interpretiranja ovog istog člana vuku prema principu proporcionalne zastupljenosti, što je, blago rečeno, dvosmisleno.

Od više delegata u Domu naroda BiH postavljeni su zahtjevi da se obavi temeljita rasprava o ukupnoj nacionalnoj zastupljenosti svih zaposlenih u institucijama BiH što je nemoguće uraditi dok ne budemo raspolagali autentičnim tekstom (na engleskom jeziku) i istovjetnim (korektnim) prijevodom na sva tri službena jezika u BiH.

U skladu s navedenim, postavljam pitanje Predsjedništvu BiH i Ministarstvu vanjskih poslova BiH:

- Da li je moguće i u kojem roku pribaviti od Francuske (kao zemlje depozitara originalnog teksta Dejtonskog sporazuma) autentičan tekst tog prevažnog sporazuma za ukupan život BiH?

U okviru delegatskog pitanja Bože Rajića, Dom naroda jednoglasno je **usvojio** sljedeći

### ZAKLJUČAK

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH traži od Predsjedništva BiH i Ministarstva vanjskih poslova BiH da u najkraćem mogućem roku pribave i stave na raspolaganje Parlamentarnoj skupštini BiH izvorni tekst ili ovjerenu kopiju Dejtonskog mirovnog sporazuma od zemlje depozitara – Francuske na engleskom i na jezicima konstitutivnih naroda Bosne i Hercegovine.

**Delegat Dušanka Majkić** postavila je sljedeće pitanje Tužilaštvu BiH:

- Da li Tužilaštvo BiH ima namjeru pokrenuti istragu protiv više lica iz privrednog, političkog i vjerskog života BiH, nakon afere koju su objavili pojedini mediji i nakon objavljivanja mape uvezane i opasne mafijaško-terorističke mreže?
- Da li će informacije dobivene od OHR-ovog „Analitičkog tima“ biti provjerene od strane Tužilaštva BiH po zakonom predviđenim kriterijima ili će, kao i do sada, biti upotrebljeni u svrhu postizanja apsolutne poslušnosti i zastrašivanja lica iz političkog i javnog života?
- Da li analitički tim „ OHR funkcioniра izvan zakonskih ovlaštenja uz pomoć stranih tužilaca u Tužilaštvu BiH?
- Da li Tužilaštvo BiH (u okviru „reformiranog“ pravosuđa) stvarne izvještaje o svom radu podnosi neformalnim centrima moći u OHR-u umjesto najvišem zakonodavnom organu ove zemlje kojim dostavlja samo informaciju o radu?

**Delegat Zoran Koprivica** postavio je sljedeće pitanje Ministarstvu finansija i trezora BiH i Upravi za indirektno oporezivanje BiH:

„Je li tačno da roba oduzeta na graničnim prijelazima BiH propada u skladištima Uprave za indirektno oporezivanje, iako njena vrijednost prelazi, po nekim informacijama, iznos od 50 miliona KM?

Koliko je u proteklih pet godina Uprava za indirektno oporezivanje održala aukcija na kojima se prodavala zaplijenjena roba? Radi se o robi oduzetoj u carinsko-prekršajnim postupcima.

Namjerava li se sistemski pristupiti rješavanju ovog pitanja eventualnim donošenjem posebnog zakona?

**Delegat Hazim Rančić** postavio je sljedeće pitanje Vijeću ministara BiH:

Da li je tačno da postoje kreditna sredstva koja nisu angažirana-aktivirana te da zbog toga BiH plaća penale određenim institucijama? O kojem iznosu kredita se radi ? Koliki su penali koje plaćamo? Ko je odgovoran za takvo stanje?

U okviru delegatskog pitanja, i na prijedlog delegata Hazima Rančića, Dom naroda jednoglasno je **usvojio** sljedeću

#### INICIJATIVU

Zadužuje se Vijeće ministara BiH da pokrene procedure kojim će uspostaviti reciprocitet za sva fizička i pravna lica iz Bosne i Hercegovine u pogledu sticanja prava vlasništva na nekretninama, sa zemljama bivšim republikama SFRJ.

**Delegat Slobodan Šaraba** postavio je sljedeće pitanje Vijeću ministara BiH:

1. Koji su razlozi zbog kojih opća uprava za zdravlje i zaštitu potrošača Evropske komisije (DG SANCO) ne daje dozvolu BiH za izvoz meda i koje uslove BiH treba ispuniti da bi omogućila proizvođačima da izvoze med?
2. Da li Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH planira Općini Ravno, pored sredstava za elektrifikaciju i sredstava za obnovu socijalne i komunalne infrastrukture, dodijeliti i sredstva za obnovu stambenih objekata?

**Delegat Sulejman Tihic** postavio je sljedeće pitanje Vijeću ministara BiH:

Dobio sam odgovor na delegatsko pitanje koje sam postavio na 35 sjednici Doma naroda, održanoj 15.9.2009. Dobivenim odgovorom nisam zadovoljan i obnavljam postavljeno delegatsko pitanje.

Tražim od Vijeća ministara BiH da odgovori na pitanje kakva je etnička struktura zaposlenih **samo na glavnim pozicijama** u institucijama BiH.

Prema informacijama kojima raspolazem, od 60 institucija, trenutno na čelnim pozicijama su Srbi 26, Bošnjaci 19, Hrvati 14 i ostali na jednoj čelnoj poziciji.

#### **Ad. 2. Usvajanje Zapisnika 37. sjednice Doma naroda**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. Nije bilo delegata prijavljenih za raspravu.

Dom naroda **jednoglasno je usvojio Zapisnik 37.** sjednice Doma naroda.

#### **Ad. 3. Izvještaj Zajedničke komisije oba doma o postizanju saglasnosti o identičnom tekstu Prijedloga zakona o slobodnim zonama u BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi je učestvovao Božo Ljubić.

Dom naroda **jednoglasno je usvojio** Izvještaj Zajedničke komisije oba doma o postizanju saglasnosti o identičnom tekstu Zakona o slobodnim zonama u BiH pa je samim tim **usvojen** Zakon.

#### **Ad. 4. Zahtjev Predstavničkog doma za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o plaćama i naknadama u institucijama BiH po hitnom postupku, u skladu s članom 122. Poslovnika Doma naroda**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali Hazim Rančić i Dušanka Majkić.

Dom naroda, **s četiri glasa „za“ i deset glasova „protiv“, nije usvojio** Zahtjev Predstavničkog doma da se Prijedlog zakona o dopuni Zakona o plaćama i naknadama u institucijama BiH razmatra po hitnom postupku, u skladu s članom 122. Poslovnika Doma

naroda. Sa 13 glasova „za“ i jednim glasom „protiv“, Dom naroda odlučio je da se Prijedlog zakona razmatra po skraćenoj proceduri.

**Ad. 5. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o krivičnom postupku BiH (drugo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi je učestvovao Zoran Koprivica.

Dom naroda je, s 12 glasova „za“ i dva glasa „protiv“, **usvojio** Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o krivičnom postupku BiH u identičnom tekstu kao i Predstavnički dom.

**Ad. 6. Prijedlog zakona o Agenciji za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije (drugo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali: Zoran Koprivica, Alma Čolo i Hazim Rančić.

Dom naroda je, s 13 glasova „za“ i jednim „suzdržanim“ glasom, **usvojio** sljedeći zaključak :

“ Produžava se amandmanska faza na Prijedlog zakona o Agenciji za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije za 14 dana od dana usvajanja Zaključka u Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH.”

**Ad. 7. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o upravnom postupku (drugo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. Nije bilo delegata prijavljenih za raspravu.

Dom naroda jednoglasno **je usvojio** Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o upravnom postupku u identičnom tekstu kao i Predstavnički dom.

**Ad. 8. Prijedlog zakona o kontroli vanjskotrgovinskog prometa robe i usluga od strateške važnosti za sigurnost BiH (drugo čitanje) predlađač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi je učestvovala Dušanka Majkić.

Dom naroda jednoglasno **je usvojio** Zakon o kontroli vanjskotrgovinskog prometa robe i usluga od strateške važnosti za sigurnost BiH sa sljedeća četiri amandmana.

**Amandman I.**

U članu 3. Značenje i izrazi mijenja se tačka k), koja glasi:

**„k) Robu posebne namjene** čine sva nevojna sredstva za komercijalne svrhe koja mogu ugroziti sigurnost BiH navedena u Listi roba posebne namjene.“

**Amandman II.**

U članu 4. stav (2) mijenja se i glasi:

„(2) Ministarstvo, uz konsultacije nadležnih državnih, entitetskih odnosno kantonalnih ministarstava i organa Brčko Distrikta, donosi Listu roba posebne namjene i objavljuje je u 'Službenom glasniku BiH'.“

**Amandman III.**

U članu 15. stav (4) mijenja se i glasi:

„(4) Uz zahtjev iz stava (2) ovog člana, obavezno se podnose dokumenti iz člana 7. stav (1) ovog zakona i nadležnog entitetskog organa, ili nadležnog kantonalnog organa ili nadležnog organa Brčko Distrikta.“

**Amandman IV.**

U članu 20. stav (3) mijenja se i glasi:



„Ako Ministarstvo vanjskih poslova ima saznanje da je jedna od država članica OSCE-a odbila izdavanje isprave za sličan vanjskotrgovinski promet tokom prethodne tri godine, Ministarstvo vanjskih poslova će, prije izdavanja saglasnosti u skladu s ovim zakonom, konsultirati državu koja je odbila izdavanje isprave.“

S obzirom da je Zakon usvojen u različitom tekstu od onog usvojenog u Predstavničkom domu, Dom naroda osnovao je Komisiju za usaglašavanje teksta Zakona. Za članove Komisije iz Doma naroda **imenovani su: Hazim Rančić, Ivo Miro Jović i Slobodan Šaraba.**

**Ad. 9. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o slobodi pristupa informacijama u BiH (prvo čitanje), predlagač: Predstavnički dom**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali: Zoran Koprivica, Dušanka Majkić, Hazim Rančić i Branko Zrno.

Dom naroda je, s 11 glasova „za“ i tri „suzdržana“ glasa, **usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o slobodi pristupa informacijama u BiH.

**Ad. 10. Prijedloga zakona o dopuni Zakona o službenom glasilu BiH (prvo čitanje), predlagač: Predstavnički dom**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali: Dušanka Majkić, Hazim Rančić, Branko Zrno, Zoran Koprivica, Mladen Ivanić, Adem Ibrahimpašić i Božo Rajić.

Dom naroda je, s 10 glasova „za“ i tri „suzdržana“ glasa, **usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o dopuni Zakona o službenom glasilu BiH.

**Ad.11. Prijedlog zakona o općoj sigurnosti proizvoda (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. Nije bilo delegata prijavljenih za raspravu.

Dom naroda jednoglasno je **usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o općoj sigurnosti proizvoda.

**Ad.12. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o nadzoru nad tržištem u BiH (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. Nije bilo delegata prijavljenih za raspravu.

Dom naroda je, s devet glasova „za“ i jednim „suzdržanim“ glasom, **usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o nadzoru nad tržištem u BiH.

**Ad.13. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o ravnopravnosti spolova u BiH (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali: Dušanka Majkić, Alma Čolo i Božo Rajić.

Dom naroda jednoglasno je **usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o ravnopravnosti spolova u BiH.

**Ad.14. Prijedlog zakona o izmjeni Zakona o finansiranju političkih stranaka (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali: Dušanka Majkić, Hazim Rančić i Branko Zrno.

Dom naroda je, s 11 glasova „za“ i jednim „suzdržanim“ glasom, **usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o izmjeni Zakona o finansiranju političkih stranaka.

**Ad.15. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave BiH (prvo čitanje), predlagač: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali: Hazim Rančić, Božo Rajić i zamjenik ministra pravde Srđan Arnaut.

Dom naroda jednoglasno je **usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave BiH.

#### **Ad.16. Prijedlog zakona o duhanu BiH (prvo čitanje), predlažać: Vijeće ministara BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali Adem Ibrahimpašić i Dušanka Majkić.

Dom naroda je, s 11 glasova “za” i jednim “suzdržanim” glasom, **usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o duhanu BiH sa sljedećim zaključkom:

*“S obzirom da Predstavnički dom Parlamentarne skupštine BiH još nije završio proceduru usvajanja Prijedloga zakona o duhanu BiH, produžava se amandmanska faza za ovaj prijedlog zakona do 48 sati prije održavanja sjednice Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, saobraćaj i komunikacije Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH na kojoj će biti razmatran”.*

#### **Ad.17. Prijedlog poslovnika o radu Nezavisnog odbora kao nezavisnog tijela policijske strukture u BiH**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. U raspravi su učestvovali: Branko Zrno, Hazim Rančić, Dušanka Majkić, dr. Mladen Ivanić, Adem Ibrahimpašić, Božo Rajić i Slobodan Šaraba.

Dom naroda je, s 10 glasova “za” i dva „suzdržana“ glasa, **usvojio** Poslovnik o radu Nezavisnog odbora kao nezavisnog tijela policijske strukture u BiH.

#### **Ad.18. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Komisije Evropskih zajednica u pogledu „Jadranskog prekograničnog programa saradnje u okviru IPA-e“ u okviru instrumenta za pretpristupnu pomoć;**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. Nije bilo delegata prijavljenih za raspravu.

Dom naroda jednoglasno dao je saglasnost za ratifikaciju Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Komisije Evropskih zajednica u pogledu „Jadranskog prekograničnog programa saradnje u okviru IPA-e“ u okviru instrumenta za pretpristupnu pomoć;

**Ad.19. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Sporazuma između Vijeća ministara BiH i  
Vlade Kraljevine Danske o razvojnoj saradnji**

Predsjedavajući Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj tački dnevnog reda. Nije bilo delegata prijavljenih za raspravu.

Dom naroda jednoglasno dao je saglasnost za ratifikaciju Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Kraljevine Danske o razvojnoj saradnji

Sjednica je završena u 14,30 sati.

Sastavni dio ovog zapisnika je neautorizirani transkript 38. sjednice Doma naroda.

**SEKRETAR  
DOMA NARODA**

Marin Vukoja

**PREDSJEDAVALAČI  
DOMA NARODA**

Ilija Filipović, dipl. iur.